

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**AVIS PUBLIC**

- entrée en vigueur -

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que le conseil de la Municipalité de Chelsea a, à sa session tenue le 1<sup>er</sup> septembre 2020, adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT NUMÉRO 1158-20 MODIFIANT CERTAINES DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT NUMÉRO 680-06 ÉTABLISSANT LA TARIFICATION ET LE SUIVI ENVIRONNEMENTAL APPLICABLE AUX SYSTÈMES SEPTIQUES AVEC TRAITEMENT TERTIAIRE COMPORTANT UN REJET DANS L'ENVIRONNEMENT**

**AVIS PUBLIC** est également donné que ce règlement peut être consulté à l'Hôtel-de-ville, située au 100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures d'ouverture des bureaux.

**DONNÉ À CHELSEA (QC) ce 9<sup>e</sup> jour du mois de septembre 2020.**

**PUBLIC NOTICE**

- entry into force -

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the Council of the Municipality of Chelsea, at a sitting held September 1<sup>st</sup>, 2020, has adopted the following By-Law:

**BY-LAW NUMBER 1158-20 AMENDING SPECIFIC PROVISIONS OF THE BY-LAW NUMBER 680-06 ESTABLISHING RATES AND ENVIRONMENTAL MONITORING AS APPLICABLE TO SEPTIC SYSTEMS WITH TERTIARY TREATMENT INCLUDING DISCHARGE INTO THE ENVIRONMENT**

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-Law can be consulted at the Town Hall, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Chelsea, Quebec, during normal business hours.

**GIVEN AT CHELSEA (QC) on this 9<sup>th</sup> day of September 2020.**



Me John-David McFaul

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer

**CERTIFICAT DE PUBLICATION**

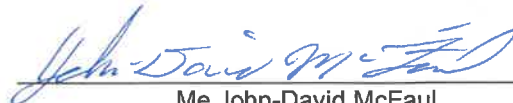
Je, soussigné, John-David McFaul, directeur général / secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, certifie par la présente, sous mon serment d'office que j'ai publié un avis public concernant le Règlement numéro 1158-20 intitulé, « Règlement modifiant certaines dispositions au règlement numéro 680-06 rétablissant la tarification et le suivi environnemental applicable aux systèmes septiques avec traitement tertiaire comportant un rejet dans l'environnement », en ligne et affiché une copie aux endroits désignées par la Municipalité.

**EN FOI DE QUOI je donne ce certificat le 9<sup>e</sup> jour du mois de septembre 2020.**

**CERTIFICATE OF PUBLICATION**

I, undersigned, John-David McFaul, Director General / Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, hereby certify, under oath of office, that I have published a public notice concerning the By-Law Number 1158-20, entitled, "By-law amending specific provisions of the By-law Number 680-06 establishing rates and environmental monitoring as applicable to septic systems with tertiary treatment including discharge into the environment", online and posted a copy at each of the locations designated by the Municipality.

**IN WITNESS THEREOF, I issue this certificate on this 9<sup>th</sup> day of September 2020.**



Me John-David McFaul

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer